



# RTC4000

## CORDLESS DIGITAL TYRE INFLATOR<sup>1)</sup>

Power Supply <sup>2)</sup>	12V d.c.
Max Amperage <sup>3)</sup>	15A
Pressure measurement range <sup>4)</sup>	0-120 PSI / 0-8.3 BAR
Decibel rating <sup>5)</sup>	90 dB
Product dimensions <sup>6)</sup>	95 x 61 x 150 mm
Power cable length <sup>7)</sup>	3m
Air hose length <sup>8)</sup>	0.6m
Operation temperature <sup>9)</sup>	-20°C...+60°C
USB cable length	1m



- Car
- Motorcycle
- E-Bike
- Bicycle
- Swim ring
- Football
- Programmable Settings
- LED Light

# RTC4000

## Cordless Digital Tyre Inflator

- GB** The intended use for this product is inflation of vehicle tyres and other stated inflatable. It can also be used to deflate the stated inflatables. It is only intended for private use and is not suitable for commercial purposes. Use of this product in any way other than described is considered improper and may result in damage to property or persons. The manufacturer or vendor cannot be held liable for damages or injury incurred through improper or incorrect use. Not for use by children. ATTENTION: The batteries in your product are the Lithium-Ion type. Do not dispose of battery packs/batteries into household waste, fire or water. Battery packs/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmental-friendly manner. The gauge on this compressor is for guidance only. Check pressure with a known accurate gauge. The compressor can be used without the engine running but this will drain the power from the battery.
- FR** L'utilisation prévue pour ce produit est le gonflage de pneus de véhicules et d'autres articles gonflables mentionnés. Il peut également être utilisé pour dégonfler les articles gonflables mentionnés. Il est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. L'utilisation de ce produit de toute autre manière que celle décrite est considérée comme incorrecte et peut provoquer des dégâts matériels ou des blessures. Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu pour responsable des dégâts ou des blessures causés par une utilisation incorrecte ou inappropriée. Ne doit pas être utilisé par des enfants. ATTENTION : Ce produit est équipé de batteries lithium-ion. Ne pas jeter les batteries/accumulateurs avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans de l'eau. Les batteries/accumulateurs doivent être collecté(s), recyclé(s) ou mis(es) au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement. La jauge de ce gonfleur est purement indicative. Vérifiez la pression à l'aide d'un manomètre étalonné. Le compresseur peut être utilisé sans mettre le moteur en marche, mais cela risque de décharger la batterie. 1) Gonfler de pneu numérique sans fil; 2) Alimentation; 3) Courant max.; 4) Plage de mesure de la pression; 5) Valeur en décibel; 6) Dimensions du produit; 7) Longueur du câble d'alimentation; 8) Longueur du tuyau à air; 9) Température de fonctionnement
- DE** Die bestimmungsgemäße Verwendung dieses Produkts ist das Aufpumpen von Fahrzeugreifen und anderen angegebenen aufblasbaren Gegenständen. Es kann auch zum Ablassen der Luft aus den angegebenen aufblasbaren Gegenständen verwendet werden. Es ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Eine andere als die beschriebene Verwendung dieses Produkts gilt als nicht sachgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Der Hersteller oder Verkäufer haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße oder falsche Verwendung entstehen. Von Kindern fernhalten. ACHTUNG! In Ihrem Produkt befindet sich ein Lithium-Ionen-Akku. Entsorgen Sie Akkupacks bzw. Akkus auf keinen Fall im Hausmüll, Feuer oder Abwasser. Akkupacks bzw. Akkus werden zur Sammelstellen gebracht, recycelt oder umweltgerecht entsorgt. Das Manometer dieser Pumpe dient nur zur Orientierung. Den Druck mit einem als akkurat bekannten Manometer messen. Der Druckluftkompressor kann bei ausgeschaltetem Motor verwendet werden, was jedoch zu einem Akkuverbrauch führt. 1) Kabelloser digitaler Druckluftkompressor; 2) Stromversorgung; 3) Max. Strom; 4) Druckmessbereich; 5) Dezibelwert; 6) Produktabmessungen; 7) Länge Netzkabel; 8) Länge Luftschlauch; 9) Betriebstemperatur
- IT** L'uso previsto per questo prodotto è il gonfiaggio dei pneumatici dei veicoli e di altri oggetti gonfiabili indicati. Il prodotto può essere utilizzato anche per sgonfiare i dispositivi di gonfiaggio indicati. È destinato solo all'uso privato e non è adatto a scopi commerciali. Qualsiasi utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello descritto è considerato improprio e può provocare danni alla proprietà o alle persone. Il produttore o il venditore non potrà essere ritenuto responsabile dei danni o delle lesioni subite a causa di un uso improprio o scorretto. Non adatto ai bambini. ATTENZIONE: Le batterie del prodotto sono agli ioni di litio. Non smaltire i pacchi batteria/le batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o in acqua. I pacchi batteria/le batterie devono essere raccolti, riciclati o smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Il manometro presente su questo dispositivo di gonfiaggio ha scopo indicativo. Controllare la pressione con un manometro di cui si conosca la precisione. Il compressore può essere utilizzato senza che il motore sia in funzione ma questo scaricherà la batteria. 1) Dispositivo di gonfiaggio per pneumatici digitale senza fili; 2) Alimentazione; 3) Corrente max.; 4) Gamma di misurazione delle pressioni; 5) Valore decibel; 6) Dimensioni del prodotto; 7) Lunghezza del cavo di alimentazione; 8) Lunghezza del tubo dell'aria; 9) Temperatura operativa
- ES** El uso previsto de este producto es el inflado de neumáticos de vehículos y otros inflables indicados. También se puede utilizar para desinflar los inflables indicados. Está destinado únicamente para uso privado y no es apto para fines comerciales. El uso de este producto de cualquier forma distinta a la descrita se considera inapropiado y puede resultar en daños a la propiedad o a las personas. El fabricante o vendedor no se hace responsable de los daños o lesiones ocasionados por un uso inadecuado o incorrecto. No está permitido el uso por niños. ATENCIÓN: Las baterías en su producto son del tipo de iones de litio. No tire los paquetes de baterías/las baterías a la basura doméstica, al fuego o al agua. Los paquetes de baterías/las baterías deben recogerse, reciclarse o desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente. El medidor de este inflador solo ofrece valores orientativos. Compruebe la presión con un medidor de confianza que ofrezca valores precisos. El compresor puede utilizarse sin que el motor esté en marcha, pero este consume la carga de la batería. 1) Inflador de neumáticos digital sin cable; 2) Fuente de alimentación; 3) Corriente máx.; 4) Rango de medición de la presión; 5) Índice de decibelios; 6) Dimensiones del producto; 7) Longitud del cable de alimentación; 8) Longitud del tubo de aire; 9) Temperatura de funcionamiento
- PT** A utilização prevista para este produto é o enchimento de pneus de veículos e outros itens insufláveis indicados. Também pode ser utilizado para esvaziar os itens insufláveis indicados. Apenas se destina a uma utilização particular e não é adequado para fins comerciais. A utilização deste produto de qualquer outra forma diferente da descrita considera-se imprópria e pode resultar em danos em bens ou pessoas. O fabricante ou vendedor não pode ser responsabilizado por danos ou ferimentos resultantes de uma utilização imprópria ou incorreta. Não adequado para utilização por crianças. ATENÇÃO: As baterias no seu produto são do tipo de íons de lítio. Não elimine as pilhas/baterias no lixo doméstico, fogo ou água. As pilhas/baterias devem ser recolhidas, recicladas ou eliminadas de uma forma ecológica. O manómetro deste compressor destina-se apenas a orientação. Verifique a pressão com um manómetro comprovadamente preciso. O compressor pode ser usado sem funcionar o motor, mas isso consumirá a energia da bateria. 1) Inflador de pneus digital sem fio; 2) Alimentação elétrica; 3) Corrente máx.; 4) Intervalo de medição de pressão; 5) Classificação de decibel; 6) Dimensões do produto; 7) Comprimento do cabo de alimentação; 8) Comprimento da mangueira de ar; 9) Temperatura de funcionamento
- NL** Dit product is bedoeld voor het oppompen van autobanden en andere vermeldde opblaasbare artikelen. Het kan ook worden gebruikt om de vermeldde opblaasbare artikelen te laten leeglopen. Het is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden. Het gebruik van dit product op een andere manier dan beschreven wordt als oneigenlijk beschouwd en kan schade aan eigendommen of persoonlijk letsel tot gevolg hebben. De fabrikant of verkoper kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsel opgelopen door oneigenlijk of onjuist gebruik. Niet bestemd voor gebruik door kinderen. LET OP: De batterijen in uw product zijn lithium-ion-batterijen. Gooi accu's/batterijen niet bij het huishoudelijk afval, in vuur of water. Accu's/batterijen moeten worden verzameld, gerecycled of weggegooid op een milieuvriendelijke manier. De meter op deze compressor is slechts ter referentie. Controleer de spanning met een nauwkeurige meter. De compressor kan worden gebruikt zonder dat de motor draait, maar hierdoor wordt de stroom van de accu ontladen. 1) Draadloze digitale bandenpomp; 2) Voedingsbron; 3) Max. stroom; 4) Bereik van de drukmeting; 5) Decibelniveau; 6) Productafmetingen; 7) Lengte van de voedingskabel; 8) Lengte luchtslang; 9) Bedrijfstemperatuur
- SE** Den avsedda användningen av denna produkt är uppumpning av fordonsdäck och andra angivna uppumpningsbara produkter. Den kan även användas för att släppa ut luften på dessa produkter. Produkten är endast avsedd för privat bruk och är inte lämplig för kommersiellt bruk. Användning av produkten på något annat sätt än det som beskrivs här ska anses vara olämpligt och kan resultera i skador på egendom och/eller personskad. Tillverkaren eller säljaren kan inte hållas ansvarig för skador eller personskad som uppstår till följd av missbruk eller felaktig användning. För ej användas av barn. OBSERVERA: Batterierna i din produkt är av typen litiumjonbatterier. Släng inte batteripaket/batterier i hushållssoptorna, eld eller vatten. Batteripaket/batterier ska samlas in, återvinnas eller bortskaffas på ett miljövänligt sätt. Mätaren på kompressorn är endast avsedd för vägledning. Kontrollera trycket med en korrekt fungerande mätare från en erkänd tillverkare. Kompressorn kan användas utan att motorn är igång, men detta gör att batteriet laddas ur. 1) Trådlös digital däckpump; 2) Ström försörjning; 3) Max. ström; 4) Mätområde för tryck; 5) Decibelklassning; 6) Produktens mått; 7) Strömkabelns längd; 8) Luftslangens längd; 9) Drifttemperatur



**FI** Tämän tuotteen käyttötarkoituksena on ajoneuvon renkaiden ja muiden ilmoitettujen täytettävien tuotteiden täyttäminen. Sitä voidaan käyttää myös ilmoitettujen täytettävien tuotteiden tyhjentämiseen. Se on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön eikä sovellu kaupallisiin tarkoituksiin. Tämän tuotteen käyttäminen muulla kuin kuvatulla tavalla katsotaan väärinkäytöksi ja voi johtaa omaisuus- tai henkilövahinkoihin. Valmistaja tai myyjä ei ole vastuussa epäasiallisesta tai väärän käytön aiheuttamista vahingoista tai tapaturmista. Ei lasten käyttöön. HUOMIO: Tuotteesi akut ovat litiumionityypisiä. Älä hävitä akkuyksikköjä/akkuja sekajätteeseen, polttamalla tai veteen upottamalla. Akkuyksiköt/akut tulisi kerätä, kierrättää tai hävittää ympäristöstävällisellä tavalla. Tämän täyttölaitteen mittari on ainoastaan ohjeellinen. Tarkista paine aina tarkasti tiedetyllä mittarilla. Kompressorია ვიყენებს moottori sammutettuna, mutta tämä kuluttaa akun virtaa. 1) Langaton digitaalinen renkaantäyttölaite; 2) Virtalähde; 3) Maks. virta; 4) Paineen mittausalue; 5) Desibeliarvo; 6) Tuotteen mitat; 7) Virtajohdon pituus; 8) Ilmaletkun pituus; 9) Käyttölämpötila

**NO** Den tiltenkte bruken for dette produktet er oppblåsning av kjøretøys dekk og andre oppblåsbare gjenstander som er oppgitt. Den kan også brukes til å tomme de oppgitte gummiøstene. Den er kun beregnet for privat bruk og er ikke egnet for kommersielle formål. Bruk av dette produktet på en annen måte enn beskrevet anses som upassende og kan føre til skade på eiendom eller personer. Produzenten eller leverandøren kan ikke holdes ansvarlig for skader eller skader som oppstår ved feil eller feil bruk. Skal ikke brukes av barn. OBS: Batteriene i produktet ditt er av typen litiumion. Ikke kast batteripakkene/batteriene i restavfall, ild eller vann. Batteripakkene/batteriene skal innhentes, resirkuleres eller kastes på en miljøvennlig måte. Måleren på denne inflatoren er kun for veiledning. Kontroller trykket med en kjent nøyaktig måler. Kompressoren kan brukes uten at motoren er i gang, men dette vil tomme batteriet. 1) Ledningsrør digital dekkpumpe; 2) Strømforsyning; 3) Maksimal strøm; 4) Måleområde for trykk; 5) Nominelle desibelverdier; 6) Produktdimensjoner; 7) Lengde på strømkabel; 8) Lengde på luftslange; 9) Driftstemperatur

**DK** Den tilsigtede brug for dette produkt er oppumpning af dæk og andre angivne oppumpelige produkter. Det kan også bruges til at tomme luften af de angivne oppumpelige produkter. Det er kun beregnet til privatbrug og er ikke egnet til kommercielle formål. Brug af dette produkt på nogen anden måde end den beskrevne betragtes som misbrug og kan medføre skader på personer eller ejendom. Producenten eller forhandleren kan ikke holdes ansvarlig for skader på ejendom eller personer, der er påført ved misbrug eller forkert brug. Må ikke anvendes af børn. VIGTIGT: Batterierne i dette produkt er litiumionbatterier. Batterier/batteripakker må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, ved afbrænding eller i vand. Batterier/batteripakker skal indsamles, genbruges eller bortskaffes på miljøvenlig vis. Måleren på denne pumpe er kun til vejledning. Kontrollér trykket med en kendt nøjagtig måler. Kompressoren kan bruges, uden at motoren kører, men dette aflader batteriet. 1) Trådløs digital dækpumpe; 2) Strømforsyning; 3) Maks. strømstyrke; 4) Trykmåleområde; 5) Decibelværdi; 6) Produktets mål; 7) Elledningens længde; 8) Luftslangens længde; 9) Driftstemperatur

**CZ** Tento produkt je určen pro huštiné pneumatik vozidel a dalších uvedených nafukovacích předmětů. Lze jej rovněž používat k vyfukování uvedených nafukovacích předmětů. Je určen pouze pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely. Používání tohoto produktu jakýmkoli jiným než popsaným způsobem je považováno za nevhodné a může mít za následek poškození majetku nebo zranění osob. Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nevhodným nebo nesprávným používáním. Není určeno pro děti. UPOZORNĚNÍ: Baterie ve vašem výrobku jsou lithium-ionového typu. Akumulátory/baterie nevyhazujte do domácího odpadu, ohně ani vody. Akumulátory/baterie by měly být sbírány, recyklovány nebo likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Měřič na hustičce je pouze orientační. Tlak kontrolujte pomocí známého přesného manometru. Kompresor lze použít bez běžícího motoru, ale vybijí se tak baterie. 1) Digitální akumulátorový kompresor pro pneumatiky; 2) Napájení; 3) Max. proud; 4) Rozsah měření tlaku; 5) Jmenovitá hodnota decibelů; 6) Rozměry výrobku; 7) Délka napájecího kabelu; 8) Délka vzduchové hadice; 9) Provozní teplota

**HU** A terméket rendeltetés szerint járművek gumibroncsának és egyéb felfújható eszközök felfújására szabad használni. A készülék az említett eszközök leeresztésére is használható. Kizárólag személyes használatra tervezett, kereskedelmi célokra nem használható. Az eszköznek a leirtaktól eltérő módon és célra történő használatra szakszerűtlennek minősül, és személyi sérülést vagy vagyoni kárt okozhat. A gyártó vagy a forgalmazó nem vonható felelősségre a szakszerűtlen használatból eredő sérülésekről vagy károkról. Gyermekek kezébe nem való! FIGYELEM: A termék elemei lítiumionos típusúak. Ne dobja az elemeket a háztartási hulladék közé, illetve tűzbe vagy vízbe. Az elemeket össze kell gyűjteni, újrahasznosítani, vagy pedig környezetbarát módon ártalmatlanítani. Az autópumpán található műszer kizárólag útmutatásra szolgál. Ellenőrizze a nyomást egy ismert, pontos nyomásmérő segítségével. A kompresszor akkor is használható, ha a motor nem jár, ekkor azonban az energiaellátása az akkumulátorról történik. 1) Vezeték nélküli digitális kompresszor; 2) Tápegység; 3) Max. áramerősség; 4) Nyomásmérési tartomány; 5) Decibel alappól besorolás; 6) Termékméretek; 7) Tápkábel hossza; 8) Légutómló hossza; 9) Üzemeltetési hőmérséklet

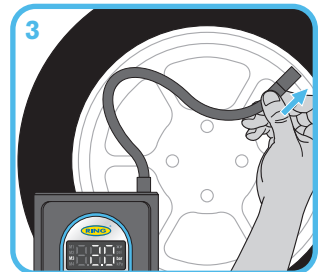
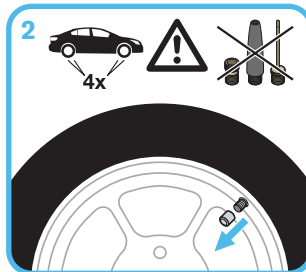
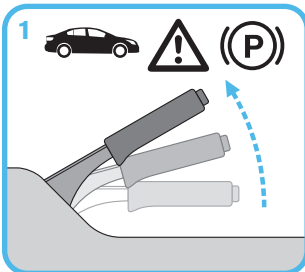
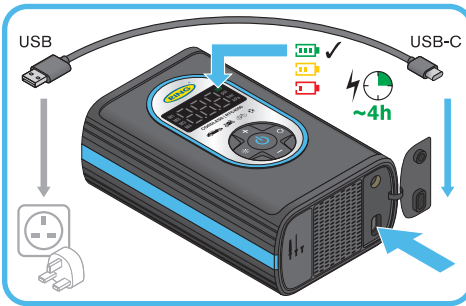
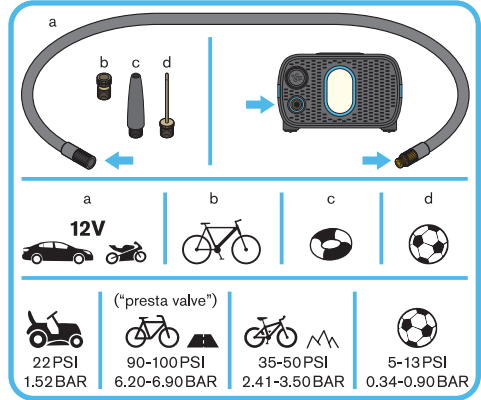
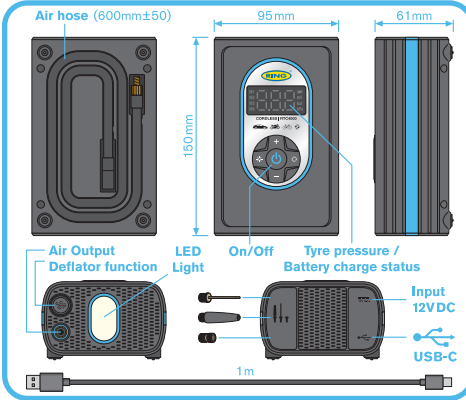
**PL** Niniejszy produkt jest przeznaczony do pompowania opon pojazdów i innych wskazanych przedmiotów do pompowania. Pozwala także na spuszczenie powietrza z rzeczonych przedmiotów. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego; nie nadaje się do użytku w celach komercyjnyh. Użycie niniejszego produktu w sposób inny niż opisany uznawane jest za niewłaściwe użytkowanie i może skutkować urazami ciała lub uszkodzeniami mienia. Producent lub sprzedawca nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia bądź urazy powstałe wskutek niewłaściwego albo niedozwolonego użycia. Produkt nie może być używany przez dzieci. UWAGA: Ten produkt wyposażono w baterie litowo-jonowe. Nie wrzucać zestawów baterii / baterii do odpadów z gospodarstwa domowego, ognia ani wody. Zestawy baterii / baterie należy przekazać do punktu zbiórki baterii, oddać do recyklingu lub zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Wskaźnik tego kompresora służy wyłącznie do celów orientacyjnych. Sprawdź ciśnienie za pomocą dokładnego manometru. Kompresora można używać przy wyłączonym silniku samochodu, ale spowoduje to obciążenie akumulatora. 1) Bezprzewodowe cyfrowe urządzenie do pompowania opon; 2) Zasilanie; 3) Maks. natężenie prądu; 4) Zakres pomiaru ciśnienia; 5) Poziom natus w dB; 6) Wymiary produktu; 7) Długość przewodu zasilającego; 8) Długość przewodu pneumatycznego; 9) Temperatura robocza

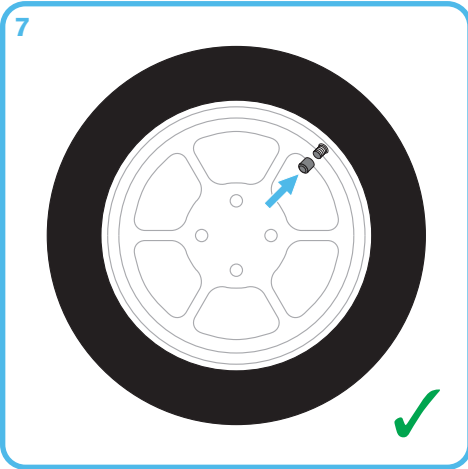
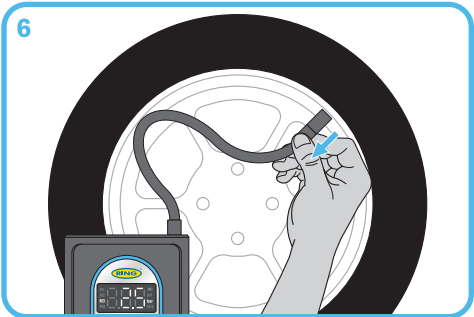
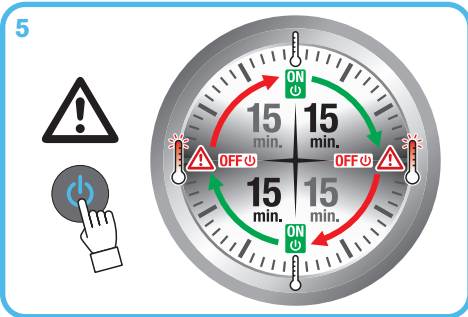
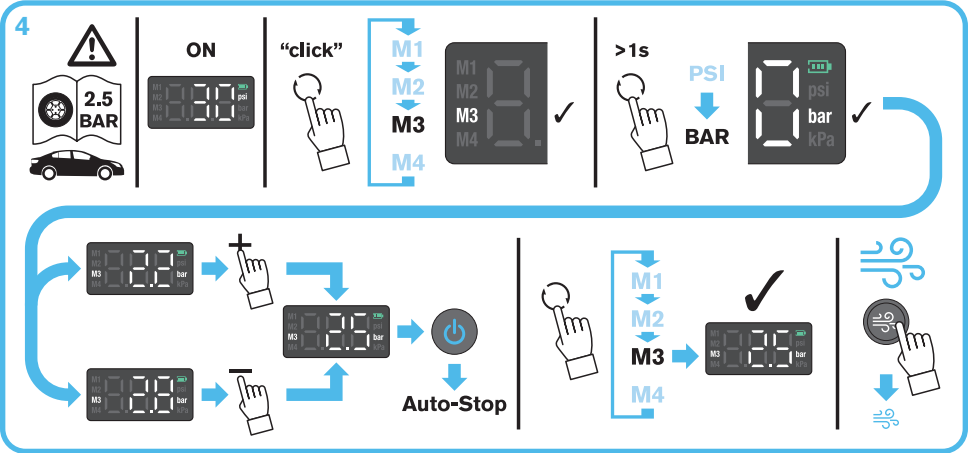
**RO** Scopul prevăzut al acestui produs este umflarea anvelopelor vehiculelor și a altor produse gonflabile indicate. Se poate utiliza și la dezumflarea produselor gonflabile indicate. El este destinat doar utilizării private, nefiind adecvat în scopuri comerciale. Utilizarea produsului în orice alt mod decât cel descris este considerată inadecvată și poate provoca daune materiale sau fizice. Producătorul sau distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru daune sau răni suferite în urma utilizării inadecvate sau incorecte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. ATENȚIE: Bateriile din produsul dumneavoastră sunt de tipul litiu-ion. Nu eliminați grupurile de baterii/bateriile în gunoier menajer, foc sau apă. Grupurile de baterii/bateriile trebuie colectate, reciclate sau eliminate într-un mod ecologic. Manometrul de pe acest dispozitiv de umflare are doar rol orientativ. Verificați presiunea cu un manometru a căru precizie este cunoscută. Compresorul poate fi folosit fără ca motorul să funcționeze dar acest lucru va scurge puterea din baterie. 1) Compresor digital pentru anvelope, fără fir; 2) Alimentare; 3) Curent max.; 4) Interval de măsurare a presiunii; 5) Valoare nominală în decibel; 6) Dimensiuni produs; 7) Lungime cablu de alimentare; 8) Lungime furtun aer; 9) Temperatura de funcționare

**UA** Цей продукт використовується для накачування шин транспортних засобів та інших затверджених наддувних виробів. Також його можна застосовувати для спускання затверджених наддувних виробів. Призначено лише для особистого використання; не підходить для застосування в комерційних цілях. Використання цього продукту з порушенням інструкцій вважається неналежним і може призвести до пошкодження майна або травмування людей. Ані виробник, ані постачальник не несуть відповідальності за збитки або травми, викликані неналежним чи неправильним використанням. Не призначено для використання дітьми. УВАГА! Акумулятори у вашому продукті є літій-іонними. Не викидайте акумуляторні блоки/акумулятори разом із побутовим сміттям, у вогонь або воду. Акумуляторні блоки/акумулятори слід збирати, переробляти або утилізувати екологічно чистим способом. Використовуйте манометр на цьому компресорі лише для довідки. Щоб отримати точне значення тиску, використовуйте перевірений манометр. Компресор можна використовувати, якщо двигун не працює, одна це призведе до розрядження акумуляторів. 1) Бездротовий цифровий компресор для накачування шин; 2) Джерело живлення; 3) Максимальна сила струму; 4) Діапазон вимірювання тиску; 5) Номинальний рівень децибелів; 6) Розміри виробу; 7) Довжина шнура живлення; 8) Довжина шланга для повітря; 9) Робоча температура

# RTC4000

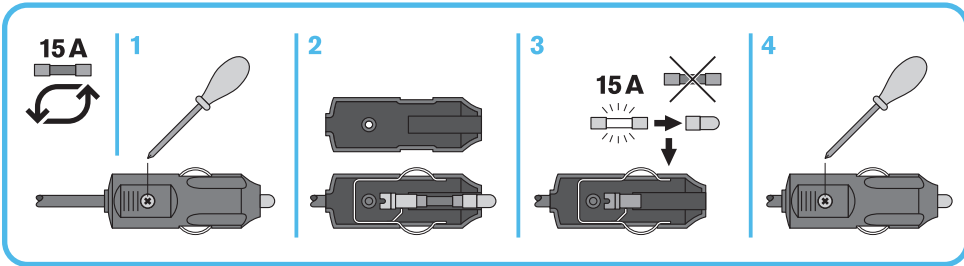
## Cordless Digital Tyre Inflator





# RTC4000

## Cordless Digital Tyre Inflator



**GB** For list of General Power Tool Safety Warnings please scan the QR code or visit:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**FR** Pour obtenir la liste des avertissements généraux sur la sécurité des outils électriques, veuillez scanner le code QR ou visiter :  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**DE** Zum Ansehen der Liste mit den allgemeinen Sicherheitshinweisen für Elektrowerkzeuge scannen Sie bitte den QR-Code oder besuchen Sie:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**IT** Per la lista delle avvertenze generali sulla sicurezza degli elettrodomestici, scansionare il codice QR o visitare il sito:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**ES** Para obtener una lista de advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas, escanee el código QR o visite:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**PT** Para aceder a uma lista de Avisos Gerais de Segurança de Ferramentas Motorizadas leia o código QR ou visite:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**NL** Scan de QR-code voor een overzicht van algemene veiligheidsaanschuwingen voor elektrisch gereedschap of ga naar:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**SE** För en lista över "Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg", skanna QR-koden eller besök:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**FI** Katso sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset skannaamalla QR-koodi tai osoitteessa:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**DK** Hent en liste med generelle sikkerhedsadvarsler til elværktøj ved at scanne the QR-koden eller gå ind på webstedet:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**NO** For en liste over de generelle sikkerhetsadvarslene for elektroverktøy kan du skanne QR-koden eller besøke:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**CZ** Pokud chcete zobrazit seznam obecných bezpečnostních varování pro mechanizované nářadí, naskenujte QR kód nebo navštivte:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**HU** A szerszámgép biztonsági figyelmeztetések listájáért skenelje be a QR-kódot vagy látogasson el:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**PL** Aby uzyskać listę ogólnych ostrzeżeń dotyczących elektro-narzędzi należy zeskanować kod QR lub odwiedzić stronę:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**RO** Pentru a vedea un exemplar din avertismentele generale privind siguranța în utilizarea uneltelor electrice, scanați codul QR sau vizitați:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)

**UA** Щоб переглянути список попереджень, наведених у загальних правилах техніки безпечного використання електричного інструмента, відскануйте QR-код або відвідайте:  
[www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents](http://www.ringautomotive.com/en/product-safety-documents)





Ⓜ Wear hearing protection. The impact of noise can cause damage to hearing. Ⓝ Portez une protection auditive. L'impact du bruit peut détériorer l'audition. Ⓞ Gehörschutz anlegen. Die Einwirkung von Lärm kann zu Gehörschäden führen. Ⓟ Indossare una protezione acustica. L'impatto del rumore potrebbe danneggiare l'udito. Ⓠ Use protección auditiva. El impacto del ruido puede dañar la audición. Ⓡ Utilize proteção auricular. O impacto do ruído pode provocar lesões auditivas. Ⓢ Draag gehoorbescherming. Lawaai kan gehoorschade veroorzaken. Ⓣ Effekten av buller kan orsaka hörselskador. Ⓤ Tuotteen melutaso on 90dB. Käytä kuulonsuojainta. Melulle altistuminen voi vahingoittaa kuuloa. Ⓥ Bruk hørselsvern. Effekten av støy kan forårsake hørselsskade. Ⓦ Brug hørevern. Støjpåvirkningen kan forårsage høreskader. ⓘ Noste ochranu sluchu. Vydávaný hluk může způsobit poškození sluchu. ⓙ Hordjon hallásvéddó eszköz. A zajhatás károsíthatja a hallását. ⓚ Należy stosować środki ochrony słuchu. Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. ⓛ Purtați protecție auditivă. Zgomotul poate afecta auzul. ⓜ Одягайте засоби захисту органів слуху. Рівень шуму може призвести до порушень слуху.



Ⓜ The UK Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to "Declaration of Conformity"). Ⓝ La marque « UK Conformity Assessed » (la conformité au Royaume-Uni a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »). Ⓞ Das UK-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“). Ⓟ Il marchio di conformità UK identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla „Dichiarazione di conformità“). Ⓠ La marca de evaluación de conformidad del Reino Unido identifica productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la "Declaración de conformidad"). Ⓡ A marca de Avaliação de Conformidade do Reino Unido identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a „Declaração de Conformidade“). Ⓢ Het UKCA-merkteken (UK Conformity Assessed) geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie "Conformiteitsverklaring"). Ⓣ Märket för Storbritanniens bedömning av överensstämmelse identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se "Försäkran om överensstämmelse"). Ⓤ UK Conformity Assessed -märkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso „vaatimustenmukaisuusvakuutus“). Ⓥ UK-överensstemmelsesvurderede merke identifierer produkter som er i samsvar med lovkravene (se «Samsvarserklæring»). Ⓦ Det britiske overensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se "Overensstemmelseserklæring"). ⓘ Značka UKCA označuje produkty, které splňují zákonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě“). ⓙ Az Egyesült Királyságra vonatkozó megfeleléségi jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfeleléségi nyilatkozat” részt). ⓚ Znak UKCA (UK Conformity Assessed) to oznakowanie produktów spełniających ustawowe wymogi (patrz „Deklaracja zgodności“). ⓛ Marcajul de evaluare a conformității pentru Marea Britanie identifică produsele care respectă cerințele legale (consultați „Declarația de conformitate“). ⓜ Знак відповідності нормам Великої Британії (UKCA) наноситься на продукти, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларація відповідності»).



Ⓜ The EU Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to "Declaration of Conformity"). Ⓝ La marque « EU Conformity Assessed » (la conformité dans l'UE a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »). Ⓞ Das EU-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“). Ⓟ Il marchio di conformità EU identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla „Dichiarazione di conformità“). Ⓠ La marca de evaluación de conformidad de la UE identifica los productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la "Declaración de conformidad"). Ⓡ A marca de Avaliação de Conformidade da UE identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a „Declaração de Conformidade“). Ⓢ Het CE-merkteken geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie "Conformiteitsverklaring"). Ⓣ Märket för EU bedömning överensstämmelse identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se "Försäkran om överensstämmelse"). Ⓤ EU Conformity Assessed -märkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso „vaatimustenmukaisuusvakuutus“). Ⓥ EU-överensstemmelsesvurderede merke identifierer produkter som er i samsvar med lovkravene (se «Samsvarserklæring»). Ⓦ EU overensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se "Overensstemmelseserklæring"). ⓘ Značka CE označuje produkty, které splňují zákonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě“). ⓙ Az Európára vonatkozó megfeleléségi jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfeleléségi nyilatkozat” részt). ⓚ Znak oceny zgodności UE to oznakowanie produktów spełniających ustawowe wymogi (patrz „Deklaracja zgodności“). ⓛ Marcajul de evaluare a conformității pentru UE identifică produsele care respectă cerințele legale (consultați „Declarația de conformitate“). ⓜ Знак відповідності нормам Європейського Союзу наноситься на продукти, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларація відповідності»).

Ⓜ The UKCA / CE declaration of conformity is available on request from [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) Ⓝ La déclaration de conformité UKCA / CE est disponible sur demande auprès de [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) Ⓞ Die UKCA/CE-Konformitätserklärung ist auf Anfrage unter [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) erhältlich Ⓟ La dichiarazione di conformità UKCA / CE è disponibile su richiesta contattando [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) Ⓠ El certificado de conformidad UKCA/CE puede solicitarse en [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) Ⓡ A declaração de conformidade UKCA/CE está disponível mediante solicitação ao [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) Ⓢ De UKCA-/CE-conformiteitsverklaring is op aanvraag beschikbaar via [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) Ⓣ UKCA/CE-försäkran om överensstämmelse kan fås från [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) Ⓤ UKCA-/CE-merkintä vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana pyynnöstä osoitteesta [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) Ⓥ Hele teksten for UKCA/CE-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på forespørsel fra [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) Ⓦ UKCA-/CE-overensstemmelseserklæringen kan fås ved anmodning hos [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) ⓘ Prohlášení o shodě UKCA / CE je k dispozici na vyzádaní na adrese [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) ⓙ Az UKCA/CE megfeleléségi nyilatkozatot a következő címen lehet igényelni: [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) ⓚ Deklarację zgodności UKCA/CE można uzyskać, pisząc na adres [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) ⓛ Declarația de conformitate UKCA/CE este disponibilă la cerere de la [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) ⓜ Декларацию відповідності UKCA (Велика Британія) / CE (ЄС) можна отримати за запитом на адресу: [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)



Ⓜ Refer to instructions for information Ⓝ Reportez-vous aux instructions pour plus d'informations Ⓞ Siehe Anleitung zwecks Informationen. Ⓟ Per informazioni, consultare le istruzioni Ⓠ Consulte las instrucciones para obtener información Ⓡ Consulte as instruções quanto a informações Ⓢ Raadpleeg de instructies voor meer informatie Ⓣ Se anvisningarna för mer information Ⓤ Katso lisätietoa käyttöohjeista Ⓥ Se instruksjonene for informasjon Ⓦ Se informationerne i vejledningen ⓘ Další informace naleznete v pokynech ⓙ Olvassa el a használati útmutatót további részletekért ⓚ Więcej informacji w instrukcji obsługi ⓛ Consultați instrucțiunile pentru informații ⓜ Інформацію можна знайти в інструкції

# RTC4000

## Cordless Digital Tyre Inflator



Ⓜ File instructions for future reference Ⓣ Classez les instructions pour toute référence ultérieure Ⓣ Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren. Ⓛ Conservare le istruzioni per riferimento in futuro Ⓛ Archivo de instrucciones para futuras referencias Ⓣ Guarde as instruções para consulta futura Ⓜ Bewaar de instructies voor later gebruik Ⓞ Anvisningar för framtida referens Ⓜ Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten Ⓜ Filinstruksjoner for fremtidig referanse Ⓞ Arkiver denne vejledning til fremtidig brug Ⓞ Uschovajte si pokyny pro pozdější použití Ⓞ Őrizzze meg, mert később is szüksége lehet rá Ⓞ Zachować niniejszą instrukcję, aby można było skorzystać z niej w przyszłości Ⓞ Instrucțiuni fișier pentru consultări ulterioare Ⓞ Зберігайте інструкцію, щоб мати змогу звернутися до неї в майбутньому



Ⓜ Attention Ⓣ Attention Ⓣ Achtung Ⓛ Attenzione Ⓛ Atención Ⓣ Atencão Ⓜ Let op Ⓞ OBS! Ⓞ Huomio Ⓞ OBS Ⓞ OBS Ⓞ Upozornění Ⓞ Figyelem Ⓞ Uwaga Ⓞ Atenție Ⓞ Ysara



Ⓜ Correctly inflated tyres will reduce fuel consumption and result in lower CO<sub>2</sub> emissions. Ⓣ Des pneus correctement gonflés permettent de diminuer la consommation de carburant ainsi que les émissions de CO<sub>2</sub>. Ⓞ Korrekt befüllte Reifen reduzieren den Kraftstoffverbrauch und vermindern CO<sub>2</sub>-Emissionen. Ⓛ L'utilizzo di pneumatici correttamente gonfiati riduce il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub>. Ⓞ Los neumáticos correctamente inflados reducirán el consumo de combustible y reducirán las emisiones de CO<sub>2</sub>. Ⓞ Os pneus devidamente cheios reduzirão o consumo de combustível, o que resultará em menores emissões de CO<sub>2</sub>. Ⓞ Het rijden met de voorgeschreven bandenspanning reduceert het brandstofverbruik en resulteert in een lagere CO<sub>2</sub>-uitstoot. Ⓞ Korrekt oppumpede dæk reducerer brændstoffbruket og resulterer i lavere CO<sub>2</sub>-udslipp. Ⓞ Olkein täytetyt renkaat vähentävät polttoaineenkulutusta ja CO<sub>2</sub>-päästöjä. Ⓞ Korrekt oppblåste dekk vil redusere drivstoffbruket og føre til lavere CO<sub>2</sub>-utslipp. Ⓞ Korrekt oppumpede dæk reducerer brændstoffbruket og resulterer i lavere CO<sub>2</sub>-udslipp. Ⓞ Správně nahuštěné pneumatiky snižují spotřebu paliva a přispívají k nižším emisím CO<sub>2</sub>. Ⓞ Megfelelően felfújott gumibroncsokkal a jármű üzemanyag fogyasztása és CO<sub>2</sub>-kibocsátása csökken. Ⓞ Prawidłowo napompowane opony zapewniają niższe zużycie paliwa i niższą emisję CO<sub>2</sub>. Ⓞ Printn-o umflare corectă, anvelopele vor reduce consumul de combustibil și vor genera mai emisii de CO<sub>2</sub> mai scăzute. Ⓞ Якщо правильно накачати шини, можна заощадити споживання пального й зменшити викиди CO<sub>2</sub>.



Imported by  
OSRAM GmbH  
Nonnendammallee 44  
13629 Berlin  
Germany  
www.osram.com



C10449058  
G15117440  
18.10.22

Manufactured by  
Ring Automotive Limited  
Volvox House, Gelderd Road,  
LEEDS, LS12 6NA,  
UNITED KINGDOM  
Telephone +44 (0)113 213 2000  
Fax +44 (0)113 231 0266  
Email autosales@ringautomotive.com  
www.ringautomotive.com